

Лавшук Оксана Анатольевна

заведующий кафедрой музыки и эстетического образования учреждения образования «Могилевский государственный университет имени А.А. Кулешова»; кандидат филологических наук, доцент
(г. Могилев, Беларусь)

ПОИСКИ НАЦИОНАЛЬНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ В СОВРЕМЕННОЙ РУССКОЯЗЫЧНОЙ ПОЭЗИИ БЕЛАРУСИ

Статья посвящена изучению вопросов, связанных с национальной самоидентификацией русскоязычных поэтов Беларуси. Их творчество анализируется сквозь призму идентичности. Показывается, как национальное своеобразие русскоязычной поэзии реализуется с помощью этнокультурных концептов, национально-образной символики, системы духовно-ценостных ориентиров, подразумевающих общность ментальных структур и признаков национальных русской и белорусской культур, которые входят в эту поэзию как неотъемлемая часть духовного богатства народов.

Литература отражает концепции идентичности, сложившиеся в обществе, и сама формирует эти модели, создавая универсальные нарративы. Человек постоянно идентифицирует мир в его различных проявлениях, познает себя и свое окружение. Он занят поисками социальной, конфессиональной, национальной, психологической, гендерной идентичности. Для русскоязычных авторов Беларуси важнейшей является национальная самоидентификация. Ощущение причастности к различным языковым, культурным, религиозным, национальным общностям, как и переживание своей индивидуальности и неповторимости, проявляется у белорусских авторов, пишущих на русском языке, с разной степенью интенсивности, порождает специфические стратегии творческой реализации и межкультурного взаимодействия.

«Этническая идентификация представляет собой процесс осознания и отношения индивида к культуре, истории, материальным и духовным ценностям «своей» и «иных» этнических групп, степени отождествления себя с ними», – отмечает доктор социологических наук В. В. Киреенко, занимающийся изучением менталитета славян [2, с. 57]. Белорусский социолог, анализируя ментальную идентичность белорусов, указывает на сложность этнонациональной идентификации белорусов, которая в значительной степени определялась тем, что этот вопрос был акту-

лизирован не столько самим белорусским населением, сколько его соседями. Важнейшей чертой белорусов, сформированной жизнью в экстремальных природных условиях, была толерантность, настроенность на поиск компромисса, а не на противопоставление человека социуму и природе. Для ментального автопортрета современных белорусов по-прежнему преобладающими остаются такие социально-духовные и традиционные, коллективистские характеристики, как гостеприимство, трудолюбие, сердечность в отношениях между людьми, толерантность, коллективизм, уважение традиций.

В то же время для формирования национальной идентичности свойственно осознание «чужого», «другого», что можно наблюдать в процессе анализа произведений русскоязычных писателей Беларуси (на примере стихотворений 15 авторов, включенных в сборник «Исповедь: русскоязычная поэзия Беларуси (конец 20 – начало 21 века)») [1]. Поэтическое сознание писателя подразумевает собственную шкалу ценностей. Во-первых, ощущение себя русским писателем предполагает сочувственное, заинтересованное отношение к разделяемому большинством русского этноса набору ценностей, воспринимаемых в качестве базовых, и художественное их переосмысление, пусть даже и критическое. Во-вторых, собственная художественная русскоязычность воспринимается в качестве одного из двух возможных способов поэтического моделирования реальности, каждый из которых зависит от языка творчества. Для писателя, живущего в Беларуси и пишущего на русском языке, белорусская языковая реальность, как правило, не является мощным источником творческого стимулирования. Пытаясь выявить национальную идентичность русскоязычных писателей Беларуси, необходимо учитывать тот факт, что выбор языка не равен выбору национальной идентичности. Творческое самовыражение на русском языке не связано с очевидным отказом от белорусского языка.

Компоненты, образующие в своей совокупности национальный образ мира в русскоязычной литературе Беларуси, выявляются в образном строе, сюжетно-композиционной и пространственно-временной организации текстов. Это взаимосвязанные образы и мотивы, порожденные культурной традицией русского и белорусского этносов. И в русской, и в белорусской традиции национальный образ мира включает, прежде всего, фольклорные мотивы и образы, нередко восходящие к народным мифологическим верованиям. Для русских писателей также значимы хри-

стианские образы (пасхальное воскресение, икона, благословение, крест, соборная молитва и т.д.). Среди пространственных образов и мотивов характерными для национального образа мира являются мотивы просторя (рус.), усадьбы (рус.), хаты (бел.), дороги (рус.), тропинки (бел.).

Рассматривая проявления национально-культурной идентичности в поэтических текстах А. Аврутина, В. Блаженного, Б. Спринчана, Ю. Сапожкова и других авторов сборника «Исповедь...», мы обращали внимание в первую очередь на такие маркеры, как непосредственное указание на свою этническую принадлежность, топографические наименования, национально значимые культурные концепты, образы родной земли, знаковые события истории, персоналии русской и белорусской культуры, прецедентные тексты. Из 378 стихотворений сборника маркеры национально-культурной идентичности встречаются в 90 произведениях, из них отсылки к белорусской истории, культуре, персоналиям и т.д. в 62 стихотворениях, к русским – в 46. При этом в одном стихотворении могут встречаться и белорусские, и русские этнокультурные маркеры, как, например, в стихотворении С. Евсеевой «Песня»: «Вы на Русь летите, гуси, / Песни – / Чerez Беларусь!» [1, с. 49]. Преобладание знаковых для белорусской ментальности этноспецифичных концептов и персоналий культуры в этом сборнике связано, на наш взгляд, с отбором произведений для изучения именно в белорусской школе.

Определению национальной идентичности способствует и выявление значимости определённых топосов: городов, памятных мест, событий, типичных природных ландшафтов (Москва, Царское село, сражение при Бородино, Чёрная речка, река Волга и русская равнина). Топографические наименования в стихотворениях авторов сборника связаны, главным образом, с белорусской землей. Поэты, родившиеся в Беларуси и пишущие на русском языке, апеллируют к белорусской истории, используют географические названия Беларуси: *Березина* – у В. Москаленко, земля *Скорины* – у Б. Спринчана, *Грушевка*, *Автодоровка* – у А. Аврутина. Топографическая идентичность, например, А. Аврутина указывает на неразрывную связь с белорусской землей. В стихотворении «Эти светлые названья...» он дает толкование 23 белорусским топонимам, описывая Беларусь («Белизною, белой ранью, / Все Белыничи полны», «Пахнут смолью Смолевичи, / Сеном – древнее Сенно»), ее народ, мирный, гостеприимный, трудолюбивый («Встретить в Любани с любовью, / Гостя накормить в Корме»), горькое прошлое («Над Затишьем стон стоял»),

«Негорелое горело») и спокойное настоящее («Мир над Миром, тишина над Ланью») [1, с. 19–20].

Примером творчества, также репрезентирующего проблему национальной идентичности и отражающего национальную специфику в литературе, может служить поэзия Валентины Поликаниной. Две страны сплелись в судьбе поэта: Родина отца – Россия, поэтому светлые воспоминания о детстве связаны с бревенчатым домиком в русской деревне Орловщине (стихотворение «Домик в Орловщине»). Родина матери – Беларусь. Связь жизненного пути поэта с белорусским краем отражена в стихотворении «Корни» [1, с. 104], где образ родной земли создается белорусскими топонимами (Полоцк, Витебск, Пинск, Орша, Могилев, Славгород, Брест, Гомель, Гродно, Минск) и гидронимами (Днепр, Нарочь, Немига).

Национальная специфика ярче всего проступает на проблемно-тематическом уровне текстов Бориса Спринчана. В его стихах отражены характеры и нравы белорусов, национальная культура, традиции, праздники, события истории, географические реалии. Даже названия многих стихотворений Б. Спринчана связаны с пространственно-временным континуумом Беларуси: «Гомель», «В Гольшанах», «Заславль», «Браславские озера», «Минск», «В Бельничах», «У Немана», «Солигорску», «Альбуть», «Мирский замок», «На Ислочи», «Туровщина» [См. 3]. В своих произведениях поэт с любовью пишет о Беларуси и выдающихся деятелях страны: о Ф. Скорине – «Сокровенное», «Библия Скорины»; Я. Купале, Я. Коласе, М. Богдановиче, П. Бровке – «Сокровенное»; Туров, Кирилл Златоуст – «Туровщина», «Огонь надежды»; Полоцк – «Всеслав Полоцкий»; «Белая вежа»; «Мирский замок»; Заосье, А. Мицкевич – «Слово о Мицкевиче»; Полесье – «Блок на Полесье», «Огонь надежды».

Своеобразное преломление культурных моделей, транслируемых русской и белорусской литературами, дает основание для конструктивных поисков своей идентичности поэтами, которые находятся в зоне активного взаимодействия разных культур. Для русскоязычных поэтов, живущих в Беларуси, поиск национальной идентичности – это не только обозначение определенных элементов литературной традиции, не только стремление выделить ключевые символические образы и концепты национального сознания, особенности той или иной культуры, но и выход к межкультурной коммуникации.

Список использованной литературы

1. Исповедь : русскоязычная поэзия Беларуси (конец 20 – начало 21 века): для ст. шк. возраста / сост. Т. Ф. Рослик. – Минск : Беларус. Энцыкл. імя П. Броўкі, 2010. – 280 с.
2. Кириенко, В. В. Белорусская ментальность: истоки, современность, перспективы / В. В. Кириенко. – Гомель: ГГУ им. П. О. Сухого, 2009. – 319 с.
3. Лавшук, О. А. Национальное пространство как центр национального образа мира в поэзии Бронислава Спринчана / О. А. Лавшук // Восточнославянские языки и литературы в европейском контексте – VI: сборник научных статей / под ред. Е.Е. Иванова. – Могилев: МГУ имени А.А. Кулешова, 2020. – С. 414–417.